

# KV 270L



700561

**FRANÇAIS**

**Table des matières**

<b>1. Sécurité</b> .....	<b>38</b>
1.1 Explication des symboles .....	38
1.2 Consignes de sécurité .....	39
1.3 Utilisation conforme .....	42
<b>2. Généralités</b> .....	<b>43</b>
2.1 Responsabilité et garantie .....	43
2.2 Protection des droits d'auteur .....	43
2.3 Déclaration de conformité .....	43
<b>3. Transport, emballage et stockage</b> .....	<b>44</b>
3.1 Inspection suite au transport .....	44
3.2 Emballage .....	44
3.3 Stockage .....	44
<b>4. Données techniques</b> .....	<b>45</b>
4.1 Aperçu des composants .....	45
4.2 Indications techniques .....	46
<b>5. Installation et utilisation</b> .....	<b>47</b>
5.1 Installation .....	47
5.2 Utilisation .....	48
<b>6. Nettoyage</b> .....	<b>51</b>
<b>7. Anomalies de fonctionnement</b> .....	<b>52</b>
<b>8. Elimination des éléments usés</b> .....	<b>54</b>

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
33154 Salzkotten  
Allemagne

Tél.: +49 5258 971-0  
Fax: +49 5258 971-120  
**Assistance technique – Hotline : +49 5258 971-197**  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



**Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice d'utilisation et la conserver en un lieu facilement accessible !**

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance du contenu de la présente notice d'utilisation constitue une des conditions qui vous permet de vous protéger contre les risques, d'éviter les erreurs et, par conséquent, d'assurer une utilisation sûre et à l'abri des pannes.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

En présentant l'appareil à une tierce personne, penser à présenter également la notice d'utilisation.

## 1. Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

Toute personne utilisant cet appareil doit respecter les instructions et recommandations présentées dans la présente notice d'utilisation.

### 1.1 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



**DANGER !**

**Cette indication attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.**



**AVERTISSEMENT !**

**Cette indication indique des situations dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou la mort.**



**DANGER D'INCENDIE / DANGER MATERIAUX INFLAMMABLES / RISQUE D'EXPLOSION !**

Ce symbole signale des situations potentiellement dangereuses qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.



**ATTENTION !**

Cette indication désigne des situations dangereuses éventuelles qui peuvent entraîner des blessures mineures ou des dommages, un mauvais fonctionnement et / ou défaut de fonctionnement de l'équipement.



**INDICATION !**

Cette indication désigne des conseils et des informations à suivre pour un fonctionnement efficace et sans défaut de l'appareil.

## 1.2 Consignes de sécurité

- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes handicapées physique, moteur et/ou mentale, ou des personnes sans expérience ou sans connaissances, pour peu qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance, ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil et les risques encourus. Ne pas laisser les enfants s'amuser avec l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et à entretenir l'appareil, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. Ne pas laisser les enfants de moins de 8 ans approcher de l'appareil et du câble d'alimentation.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.
- L'appareil peut être utilisé uniquement dans état technique parfait et sûr pour l'utilisateur. En cas de défaillances de fonctionnement, débrancher l'appareil de l'alimentation (retirer la fiche) et appeler le service.

- Veuillez empêcher que les matériaux d'emballage tels que sacs plastiques ou éléments en polyester expansé soient à la portée des enfants. **Risque d'étouffement !**
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine. **Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil !**
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation exprès du fabricant.



## **DANGER ! Risque de choc électrique ou d'électrocution !**

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Eviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation; toujours le garder tendu. Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas couvrir le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être dans la zone de travail et ne peut pas être immergé dans l'eau ni aucun autre liquide.

- Le câble d'alimentation doit être régulièrement contrôlé afin de vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.
- Débrancher toujours le cordon d'alimentation uniquement en tenant la fiche.
- Ne jamais transporter, déplacer ou soulever l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.
- En aucun cas n'ouvrir l'enceinte de l'appareil. Si les connexions électriques sont modifiées, ou si la construction du système mécanique ou électrique est manipulée, il y a **risque d'électrocution ou de choc électrique**.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains humides ou en vous tenant sur un sol mouillé.
- Retirer la fiche de la prise,
  - lorsque l'appareil n'est pas utilisé,
  - lorsqu'un mauvais fonctionnement apparaît au cours de l'utilisation,
  - avant de nettoyer l'appareil.



**DANGER D'INCENDIE / DANGER MATERIAUX INFLAMMABLES / RISQUE D'EXPLOSION !**

Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion suite à l'inflammation du contenu.

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Dans l'appareil, ne pas entreposer d'objets inflammables ou explosifs tels que de l'éther, du white spirit, ou de la colle.

- Au voisinage de cet appareil ou d'un autre appareil, ne pas entreposer d'essence ni aucune autre substance qui constitue un risque d'incendie. Les vapeurs peuvent être la cause d'un incendie ou d'une explosion.
- Dans l'appareil, ne pas conserver d'objets explosifs tels que des boîtes contenant des substances explosives.
- Veillez particulièrement à ce que le circuit de refroidissement ne subisse aucun dommage.

### 1.3 Utilisation conforme

La sécurité d'utilisation de l'appareil n'est garantie que si l'utilisation est conforme à la destination, en conformité avec les données figurant dans ce manuel d'instruction.

Tous les travaux techniques, ainsi que le montage et la maintenance ne peuvent être effectués que par le personnel d'un service qualifié.

**La vitrine réfrigérante est uniquement destinée à la réfrigération des aliments (p.ex. les snacks, les pâtisseries) et des boissons.**



#### **ATTENTION !**

**Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.**

**Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.**

**L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.**

## 2. Généralités

### 2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années.

Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement.

Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.



#### **ATTENTION !**

**Avant de commencer toute activité en lien avec l'appareil, et surtout avant de l'utiliser, lire attentivement ce mode d'emploi !**

Le fabricant **n'est pas tenu responsable** de tout dommage ou dysfonctionnement dus à :

- un non respect des indications de mise en service et de nettoyage ;
- une utilisation non conforme à l'utilisation de base ;
- des réparations effectuées par l'utilisateur ;
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

### 2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation de ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



#### **INDICATION !**

**Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.**

### 2.3 Déclaration de conformité



L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE. Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.

## 3. Transport, emballage et stockage

### 3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

### 3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



**Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.**

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

### 3.3 Stockage

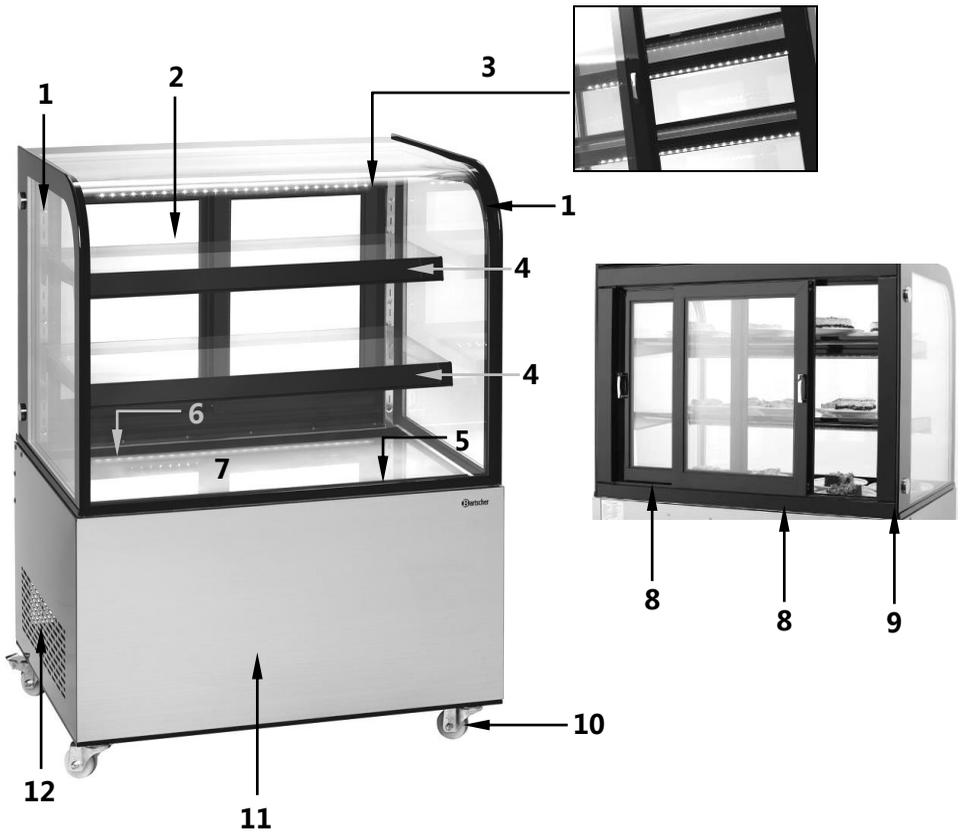
Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- ne pas garder les emballages à l'extérieur,
- les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière,
- ne pas les exposer aux fluides agressifs,
- les protéger des rayons du soleil,
- éviter les secousses mécaniques,
- en cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage, si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.

## 4. Données techniques

### 4.1 Aperçu des composants



**1** Vitre en verre latérale

**2** Vitre en verre avant

**3** Bandes d'éclairage LED (2x)

**4** Tablettes (2x)

**5** Orifices de sortie d'air

**6** Orifices d'entrée d'air

**7** Surface de présentation inférieure

**8** Porte vitrée coulissante

**9** Cadre des vitres en verre

**10** Roulettes de direction (4x), 2 avec frein

**11** Boîtier inférieur

**12** Orifices d'aération

## 4.2 Indications techniques

<b>Nom</b>	<b>Vitrine réfrigérante KV 270L</b>
Code-No. :	<b>700561</b>
Matériau :	acier inoxydable, verre, plastique
Couleur :	argent, noir
Version :	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Type de vitrage : double vitrage, vitrage sur tout le tour, verre trempé</li><li>▪ Vitre avant : bombée, encadrée/encastree</li><li>▪ Surface de présentation :<ul style="list-style-type: none"><li>- matériau : verre</li><li>- dimensions : larg. 840 x profondeur 360 mm</li></ul></li><li>▪ Clayettes :<ul style="list-style-type: none"><li>- nombre : 2</li><li>- dimensions de la tablette supérieure : L 800 x P 360 mm</li><li>- dimensions de la tablette inférieure : L 800 x P 370 mm</li><li>- hauteur réglable</li><li>- avec rails pour étiquettes de prix</li></ul></li><li>▪ Hauteur utile à l'intérieur : réglable</li><li>▪ Réfrigération : par circulation d'air</li><li>▪ Réglage de la température : numérique</li><li>▪ Commande : touche</li><li>▪ Fonction de dégivrage automatique</li><li>▪ Évaporation de l'eau de condensation</li><li>▪ Éclairage LED</li><li>▪ Affichage numérique</li><li>▪ Interrupteur marche/arrêt</li><li>▪ Témoin lumineux : marche/arrêt</li><li>▪ Roues directrices: 4 roulettes pivotantes, 2 avec option de verrouillage</li></ul>
Classe de climatisation :	4
Agent réfrigérant :	R290 (140 g)
Contenance :	270 litres
Plage des températures :	2 °C à 10 °C
Raccordements :	0,475 kW / 220-240 V 50 Hz
Dimensions :	L 915 x P 680 x H 1240 mm
Poids :	125,8 kg

Sous réserve de modifications techniques !

---

## 5. Installation et utilisation

### 5.1 Installation

#### Mise en place

- Avant de commencer l'utilisation, déballez l'appareil et retirez tous les matériaux d'emballage ainsi que le film protecteur de l'appareil et des accessoires.



#### **ATTENTION !**

**Ne jamais retirer de l'appareil les plaques signalétiques et les étiquettes d'avertissement.**

- Placez l'appareil dans un endroit sûr avec une capacité suffisante pour supporter la masse de l'appareil avec tout son contenu.
- **Ne jamais** placer l'appareil sur un sol inflammable.
- **Ne pas placer l'appareil** auprès d'un foyer ou d'une source de chaleur comme une cuisinière ou un four ou l'exposer directement aux rayons du soleil. La chaleur peut endommager les surfaces de l'appareil et influencer négativement la puissance réfrigérante et augmenter de ce fait la consommation d'énergie.
- Afin d'éviter l'endommagement du compresseur, ne pas pencher l'appareil à plus de 45° durant le transport ou lors de sa mise en place. Veuillez manipuler prudemment le condensateur et la porte vitrée car tout endommagement de ces éléments influence négativement le fonctionnement de l'appareil.
- Placer l'appareil de manière à garder une distance d'au moins 10 cm entre les murs ou tout autre objet afin d'assurer une circulation de l'air correcte.
- Ne pas placer l'appareil à des endroits très humides ou soumis à de fortes températures car ces facteurs peuvent l'endommager.
- Ne pas perforer de trous ni installer d'autres systèmes sur l'appareil.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
- Installez l'appareil de sorte que la prise soit accessible afin que la fiche puisse être rapidement débranchée du réseau si nécessaire.
- Fixer les roulettes de direction à l'aide du frein d'arrêt, lorsque l'appareil sera installé à l'endroit souhaité.

## Branchement



**DANGER ! Risque d'électrocution ou de choc électrique !**

**En cas d'installation non conforme, l'appareil peut entraîner des blessures !**

**Avant l'installation, veuillez comparer les données du réseau local de distribution d'énergie avec les données techniques de l'appareil (voire la plaque signalétique).**

**Ne brancher l'appareil qu'en cas de pleine conformité !**

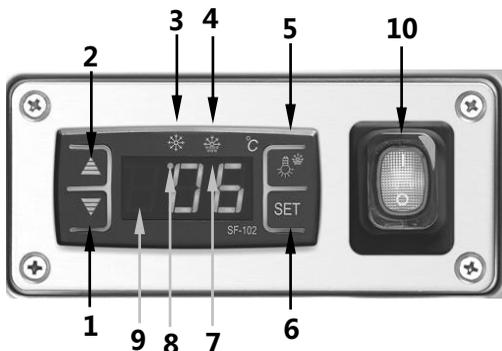
- Avant la première utilisation, laisser l'appareil pendant au moins 2 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Après une panne de courant ou après avoir retiré la fiche de la prise, attendre au moins 5 minutes avant de brancher de nouveau l'appareil à l'alimentation électrique.
- Le circuit électrique de la prise doit assurer 16A. Brancher l'appareil directement à une prise individuelle avec contact de protection ; ne pas utiliser de rallonges ou de multiprises.

## 5.2 Utilisation

### Mise en marche

- Avant la première utilisation, nettoyer l'appareil en suivant les consignes indiquées au point 6 «**Nettoyage**». Sécher l'appareil soigneusement.
- Brancher la fiche à une prise individuelle mise à la terre avec protection.
- Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRET qui se trouve du côté du service. Le témoin vert d'alimentation s'allumera alors.
- La température par défaut s'affichera sur l'écran d'affichage numérique et l'indicateur de réfrigération LCD s'allumera.
- Les valeurs souhaitées peuvent être saisies à l'aide des éléments de commande situés sur la paroi arrière de l'appareil.
- Placer les boissons et la nourriture seulement après que l'appareil ait atteint la puissance de refroidissement suffisante.

## Tableau de commande, touches de fonction, affichage



- 1 Touche de diminution de température
- 2 Touche d'augmentation de température
- 3 Symbole de réfrigération
- 4 Symbole de dégivrage
- 5 Touche d'éclairage/dégivrage
- 6 Touche de fonction „SET“
- 7 Indicateur de dégivrage LCD
- 8 Indicateur de réfrigération LCD
- 9 Écran d'affichage numérique
- 10 l'interrupteur MARCHE/ARRET

### Témoins LCD



#### Témoin LCD-réfrigération:

Le témoin est **allumé** au cours de la réfrigération, **reste éteint** tant que la température de réfrigération se maintient et **clignote** si le refroidissement n'est pas mis en marche pendant trop longtemps.



#### Témoin LCD-dégivrage:

Le témoin **est allumé** pendant le dégivrage, **s'éteint** à la fin du dégivrage et **clignote** si l'appareil reste trop longtemps non dégivré.

### Réglage de la température requise (valeur requise)

- La température de service dans l'appareil est comprise entre 2 °C et 10 °C.
- Pour régler ou changer la valeur de la température requise :
  - appuyer brièvement sur la touche **SET** juste après, la valeur réglée commence à clignoter;
  - selon les besoins, augmenter ou diminuer la valeur de la température à l'aide des touches  ou .
  - confirmer la valeur de la température réglée à l'aide de la touche **SET**
- Si pendant les 10 secondes suivantes aucune touche n'est pressée, la température courante à l'intérieur de l'appareil sera affichée sur l'écran d'affichage numérique.

## Allumer/éteindre l'éclairage

- L'appareil est équipé de 2 bandes d'éclairage LED (dans la partie supérieure).
- En cas de besoin, il est possible d'allumer l'éclairage à l'intérieur de l'appareil en appuyant brièvement sur la touche .
- Pour éteindre l'éclairage, appuyer de nouveau sur la touche .

## Dégivrage

### Dégivrage automatique

L'appareil est dégivré automatiquement 4 fois sur un cycle de 24 heures.

### Dégivrage manuel

Si les performances de refroidissement diminuent, par exemple après l'ouverture prolongée de la porte, un dégivrage manuel est nécessaire. Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 6 secondes pour lancer un dégivrage immédiat. Le témoin LCD de dégivrage  s'allume.

## Consignes pour l'utilisateur

- Pour réduire la perte de l'air froid, la période d'ouverture de la porte vitrée coulissante devrait être la plus courte possible. De plus, ne pas ouvrir la porte vitrée coulissante trop souvent.
- Ne pas couvrir les orifices d'entrée et de sortie de l'air de la vitrine réfrigérante. L'air doit circuler correctement pour garantir la capacité de refroidissement.
- Assurer des distances suffisantes entre les aliments conservés dans la vitrine réfrigérante. Des distances trop petites ont une influence négative sur la capacité de refroidissement.
- Régler la hauteur des tablettes selon la hauteur des produits conservés.
- Avant de placer les aliments chauds dans la vitrine réfrigérante, les refroidir à la température ambiante.
- Ne jamais placer les aliments (p.ex. les pâtisseries, les snacks) directement sur les tablettes. Les disposer sur des assiettes ou des plateaux.
- En cas de panne de courant, éviter, si possible, d'ouvrir la porte vitrée coulissante pour empêcher la perte d'air froid à l'intérieur de la vitrine réfrigérante.
- Après une panne de courant ou après avoir retiré la fiche de la prise, attendre au moins 5 minutes avant de brancher de nouveau l'appareil à l'alimentation électrique.
- Après l'utilisation de l'appareil, débrancher l'alimentation électrique (retirer la fiche !).

## 6. Nettoyage



### AVERTISSEMENT !

**Avant le nettoyage, débranchez-le l'appareil de l'alimentation électrique (retirez la fiche!).**

**Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil !**

**Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.**



### ATTENTION!

**Ne jamais utiliser d'eau bouillante pour le nettoyage de l'appareil!**

**Ne jamais utiliser de produits de nettoyage agressifs tels que de la poudre à récurer, de l'alcool ou des détergents alcalins, diluant, produits à base de pétrole, qui peuvent endommager la surface de l'appareil.**

- Nettoyer régulièrement la vitrine réfrigérante.
- Pour faciliter le nettoyage, retirer la porte coulissante en la soulevant et tirant.
- Sortir les tablettes, en cas de besoin. Nettoyer la porte coulissante et les tablettes à l'aide d'un produit nettoyant et d'un chiffon doux.
- Laver les vitres en verre latérales et la vitre avant, de l'intérieur et de l'extérieur, à l'eau tiède et en utilisant un chiffon doux et un produit nettoyant doux.
- Essuyer toutes les surfaces nettoyées à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau claire et enfin, sécher soigneusement.
- Ensuite, sécher soigneusement toutes les surfaces lavées en utilisant un chiffon doux.
- Placer les tablettes à une hauteur adaptée aux produits alimentaires et de nouveau monter la porte coulissante.

### **Si la vitrine réfrigérante n'est pas utilisée pendant une longue période de temps :**

- retirer la fiche de la prise de courant.
- retirer de la vitrine réfrigérante tous les aliments ;
- nettoyer la vitrine réfrigérante selon les consignes ci-dessus ;
- Laisser la porte coulissante ouverte pour que la vitrine réfrigérante puisse complètement sécher.

## 7. Anomalies de fonctionnement

En cas de panne, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Consultez le tableau suivant pour vérifier s'il est possible d'éliminer le problème de fonctionnement avant d'appeler nos services ou de contacter le vendeur.

Problème	Cause	Solution
<b>Absence de réfrigération</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fuite d'agent réfrigérant</li><li>• Thermostat endommagé.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contactez votre vendeur.</li><li>• Contactez votre vendeur.</li></ul>
<b>Capacités de réfrigération insuffisantes.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rayonnement direct du soleil ou source de chaleur dans le voisinage de l'appareil.</li><li>• Mauvaise circulation de l'air autour de l'appareil.</li><li>• Les portes ne sont pas complètement fermées ou sont restées ouvertes trop longtemps.</li><li>• Espace insuffisant entre les articles stockés ou articles trop nombreux dans l'appareil.</li><li>• L'entrée d'air et/ou la sortie d'air obstruée(s).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eloigner l'appareil de la source de chaleur.</li><li>• Veiller à un écart suffisant des murs et autres objets.</li><li>• Fermez les portes entièrement, veillez à respecter de courtes durées d'ouverture des portes.</li><li>• Veiller à un espace suffisant entre les articles, retirer l'excès d'articles.</li><li>• Ne pas obstruer l'entrée ni la sortie d'air.</li></ul>
<b>Bruits pendant le fonctionnement.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil n'est pas installé sur une surface plane.</li><li>• L'appareil touche les murs ou d'autres objets.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Installer l'appareil sur une surface plane.</li><li>• Veiller à un écart suffisant des murs et autres objets.</li></ul>
<b>Le compresseur ne s'éteint pas automatiquement.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appareil surchargé.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retirer l'excès d'articles alimentaires.</li></ul>

**Si vous ne parvenez pas à supprimer la cause du mauvais fonctionnement:**

- ne pas ouvrir l'enceinte de l'appareil,
- informer le point de service client ou contacter votre vendeur en fournissant les informations suivantes :
  - le type de panne;
  - le numéro d'article et de série (consulter la plaque nominale au dos de l'appareil).

**Les phénomènes suivants ne sont pas le signe d'un mauvais fonctionnement :**

1. Un bruit d'écoulement d'eau. Ce bruit peut être entendu lors d'une utilisation normale. Il est produit par la circulation de l'agent réfrigérant dans le système de refroidissement.
2. **La formation d'eau de condensation sur les panneaux latéraux en verre est normale lorsque le taux d'humidité de l'air est élevé. Essayez l'eau de condensation avec un chiffon doux et sec.**

**Communiqués d'erreurs s'affichant sur l'écran**

Communiqué	Description de l'erreur	Effets	Aide
„HH“	Surchauffe (plus de 45°C) ou panne du capteur de température extérieure	Le compresseur se déconnecte pour une durée de 45 minutes, et éteint l'appareil durant 15 minutes	Contacteur un revendeur
„LL“	Température trop faible. Le circuit est ouvert (pas de connexion avec le capteur de température extérieure)	Le compresseur se déconnecte pour une durée de 45 minutes, et éteint l'appareil durant 15 minutes	Contacteur un revendeur

## 8. Elimination des éléments usés



Les appareils électriques et électroniques sont très souvent composés de matériaux précieux. Ils sont également constitués de matériaux nuisibles qui sont indispensables à leur fonctionnement et sécurité. Leur élimination avec les déchets classiques ou leur traitement incorrect peut constituer un risque pour la santé et l'environnement. Il est donc interdit de les éliminer avec les déchets classiques.

Après leur utilisation, les appareils usagés doivent être traités conformément aux lois en vigueur dans le pays d'utilisation. Contacter le point de collecte local le plus proche pour éliminer et traiter les appareils électriques et électroniques usagés. Contacter une entreprise spécialisée dans le domaine ou le service chargée des questions de traitement des déchets dans votre municipalité.



### **ATTENTION !**

**Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.**

**Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.**